



GUEST ARTIST RECITAL SERIES

MARY PENDLETON

PIANO

WARREN HOFFER

TENOR

A SCHUMANN EVENING

KATZIN CONCERT HALL

Monday, January 30, 2006 • 7:30 p.m.

## PROGRAM

**Kinderszenen (Scenes of Childhood),  
Op. 15 (1838)**

**Robert Schumann  
(1810-1856)**

Von fremden Ländern und Menschen  
(From Foreign Lands and People)  
Kuriose Geschichte (Curious Story)  
Hasche-Mann (Catch Me)  
Bittendes Kind (Entreating Child)  
Glückes genug (Perfect Happiness)  
Wichtige Begebenheit (An Important Event)  
Träumerei (Dreaming)  
Am Kamin (By the Fireside)  
Ritter vom Steckenpferd (Knight of the Rocking-Horse)  
Fast zu Ernst (Almost Too Serious)  
Fürchtenmachen (Frightening)  
Kind im Einschlummern (Child Falling Asleep)  
Der Dichter spricht (The Poet Speaks)

### **Song Transcriptions**

**Franz Liszt  
(1811-1886)**

Widmung (Dedication) (Robert Schumann)  
Er ist's (It is Spring) (Robert Schumann)  
Geheimis flüstern hier und dort (Secret Whispers)  
(Clara Wieck Schumann, 1819-1896)  
Frühlingsnacht (Spring Night) (Robert Schumann)

Mary Pendleton, piano

*\*\*There will be a 10-minute intermission\*\**

**Dichterliebe (Poet's Love), Op. 48 (1840)**

**Robert Schumann  
A cycle of 16 songs on the poems by Heinrich Heine (1797-1856)**

Warren Hoffer, tenor  
Mary Pendleton, piano

\* \* \* \* \*

In respect for the performers and those audience members around you, please turn  
all beepers, cell phones and watches to their silent mode. Thank you.

## PROGRAM

Robert Schumann  
(1810-1856)

Kinderszenen (Scenes of Childhood),  
Op. 15 (1838)

Von fremden Ländern und Menschen

(From Foreign Lands and People)

Kuriose Geschichte (Curious Story)

Hasche-Mann (Catch Me)

Blinde Kind (Blind Child)

Glückes genug (Perfect Happiness)

Wichtige Begebenheit (An Important Event)

Träumerei (Dreaming)

Am Kamin (By the Fireside)

Ritter vom Steckenpferd (Knight of the Rocking-Horse)

Fast zu Ernst (Almost Too Serious)

Fischchenwaschen (Frightening)

Kind im Einschlummer (Child Falling Asleep)

Der Dichter spricht (The Poet Speaks)

Franz Liszt  
(1811-1886)

Song Transcriptions

Widmung (Dedication) (Robert Schumann)

Er ist's (It is Spring) (Robert Schumann)

Geheimnis flüstern hier und dort (Secret Whispers)

(Clara Wieck Schumann, 1819-1896)

Frühlingssnacht (Spring Night) (Robert Schumann)

## Performance Events Staff Manager

Paul W. Estes

### Master Event Managers

Iftekhar Anwar, Elany Mejia

### Senior Event Managers

Laura Boone, David Bouchard, Xian Meng, Sixto Montesinos

### Apprentice Event Managers

Brady Cullum, Ingrid Israel, Kevan Nymeyer

### Usher Cadre

Eric Damashek, Anthony Garcia, Matthew Peterson, Kimberly Poll, Leeann Skoda

Justin Vargas, Xi Wang

In respect for the performers and those audience members around you, please turn  
all pagers, cell phones and watches to their silent mode. Thank you.